Index

aarti, 99, 100
adarshonmukh yatharthvad (principled realism), 101
The Afghan Knife (Sterndale), 36
Ali, Bakshish, 153
Allegories of Empire (Sharpe), 34, 49
All India Progressive Writers' Association (AIPWA), 101
Amin, Shahid, 23
Anderson, Benedict, 112
Anglo-Sikh wars, 40
Anushilan Samiti, 137
Aryan(s)
invasion theory, 68
notion of the, 68
origin in India, 67–68
queen, Lakshmi Bai as, 25, 76–89
theory and colonial policy, 69–76
Ashab-e-Baghawath-e-Hind (Khan), 8
Austen, Jane, 42
Baba Gangadas, 122
Babaratiya Sahitya Parisad (Indian literary Council), 101
Baji Rao, Peshwa, II, 12–13, 77
Bald, Suresh Ranjan, 118
Banerjee, Sikata, 57
Basu, Amrita, 3
Battle of Plassey, 39
Bayly, C. A., 58
Begum of Awadh, 108
Bellamy, Elizabeth Jane, 24
Bengal Survey of Races (Risley), 72
Bentinck, William, 39
Besant, Annie, 20
Between Men: English Literature and Male Homosocial Desire (Sedgewick), 57
Bhabha, Homi, 5, 152
Bharatiya Janata Party (BJP), 157
Bharatiya Jan Sangh, 119
Bhattacharya, Bijan, 137
Boehmer, Elleke, 43
Bose, Subhash Chandra, 20
brij bhasa (Hindi dialect), 97, 100
British (Orientalist) scholarship, 102
British women
attrocities committed against, 4, 36
as targets of rape, 2, 34–35, 36
Bronte, Charlotte, 41, 86
Bryant, Edwain, 73
Bunsen, Charles Josias, 69–70
Burke, Edmund, 34
Burn, R., 15
Cadell, Patrick, 15
Cawnpore: Short Narratives (Trevelyan), 147
Central Sahitya Academy Award, 137
Chakrabarty, Dipesh, 23, 142
Index

Chakravarti, Uma, 74
Chand Bibi, 125
charkha, 19
Charter Act, 39
Chatterjee, Partha, 22, 108
Chattopadhyay, Bankim Chandra, 127
Chaudhari, S. B., 9
Chaudhary, Sachin, 137
Chauhan, Subhadra Kumari, 26, 63–64, 75, 77–80, 84, 94, 101, 116, 127
Chennamma, Kitturu, 3, 20
child marriage, 114, 124–125
Chopra, Radhika, 57
Christian missionary, 139
Civil Rebellion in the Indian Mutinies (Chaudhari), 9
Collins, Wilkie, 11
colonial historiography, 102, 110
colonialism
bi-racial marriages/unions, 151
British, 97
colonial literature
India’s representation in, 34
rape-script and, 35
women and, 41–44
Colonial Masculinity: The ‘manly Englishman’ and the ‘effeminate Bengali’ in the Late Nineteenth Century (Sinha), 39
colonial policies
Aryan Theory and, 69–76
Indian women and, 16–19
political categories of gender and, 19
The Concept of Race in South Asia (Robb), 73, 81
Confessions of a Thug (Taylor), 11
Congress Party (Indian political party), 3
Congress Working Committee, 120
Control of the Press Act, 8
Cousins, Margaret, 20
Cowell, E. B., 70
Cox, Philip, 5, 36, 60, 83
Critical Terrains (Lowe), 68
culture
Hindu, 101, 121
Indian, 111
Muslim, 101
oral, 156
print, 156
Dalit activism, 155–156
Dalit groups, 158–159
Dalit historiography, 138–139, 143
Dalit literature, 138, 139
Dalit Munda tribe, 137
Dalit politics, 154–159
Dalit scholarship, 154–155
Dalma, Vasudha, 73, 96–97, 112
Dalma Award, 111
Dalrymple, William, 9–10
Darwin, Charles, 70
Das, Sisir Kumar, 102
Dastanbuy (Ghalib), 8
David Copperfield (Dickens), 43
The Deceivers (Masters), 11
Deshpande, Prachi, 115, 120
Dev, Virsingha, 144
Devi, Dharitri, 137
Devi, Mahasweta, 26–27, 111, 137–168, 145–149
Anushilan Samiti and, 137
biography of, 135–136, 146, 158
birth of, 137
fictions of, 136
Jugantar and, 137
marriage of, 137
Dharma (a rightful code of conduct based on religion), 117, 125, 127
Dickens, Charles, 11, 13, 43, 86
Discovery of India (Nehru), 111
Disraeli, Benjamin, 5, 7
Doctrine of Lapse, 6, 13, 71, 150
Dravidians, 74–75
Duff, Alexander, 6–7, 78
Dulaiya, Ladein, 145
Durga (goddesses of war), 114, 122, 124
Durgavati, 125
Dwivedi, Mahavir Prasad, 98, 104, 110–111
Eagleton, Terry, 104
East India Company, 1, 3, 13, 112, 124, 126, 147, 149, 150
Battle of Plassey and, 6, 39
diplomatic letter received from Lakshmi Bai, 14
Lakshmi Bai’s antipathy, depiction of, 76
occupation of Bengal and Punjab, 38–41
Rebellion of 1857 and, 40, 48
religious and political interference of, xiv
Economic and Political Weekly of India, 137
1857: The Real Story of the Great Uprising (Godse), 113
1857: The Real Story of the Great Uprising (Versaikar), 8
Eighteen Fifty-Seven (Sen), 9, 138
Elliot, H. M., 72–73
Ellis, R. R., 13
Enfield rifle cartridges, 6
English Woman in India (Tytler), 82
Enlightenment, 143
European literature, 102
familial sources, 111
Farrell, J. G., 36
female infanticide, abolition of, 6
femininity
Hindu, 122
Indian, 85, 95, 151
marginal, 116
narratives of, 149–154
patriarchal, 156
Flashman in the Great Game (Fraser), 5, 36, 60
Flow Red the Ganges (Partington), 5, 36, 86
folk traditions, and history, 144–148
Fraser, George MacDonald, 5, 36, 60
Gaefke, Peter, 119
Gananatya (theater group), 137
Gandhi, Indira, 149
Gandhi, Rahul, 3
Gandhi, Sonia, 3
The Garden of Indra (White), 68
General Dyer, 8
General Hughes, 153
General Service Enlistment Act of 1856, 6
George, Rosemary Marangoly, 43
Ghalib, Mirza, 8
Ghatak, Manish, 137
Ghatak, Ritwik, 137
Ghor (Muslim General), 127
Ghosh, Chintamani, 98
Godse, Nathuram, 99
Godse, Vishnubhat, 113
Great Expectations (Dickens), 43
Gregg, Hilda, 11
Guha, Ranajit, 140
Gujarati language, 99
Gupta, Charu, 156
Gupta, Rajnikanta, 79
Hajar Churasir Ma (Devi), 137
Harjans (children of God), 115
Hariscandra, Bharatendu, 98, 100
Hastings, Warren, 3
Havell, E. B., 72
Hindi Devanagari script, 97, 101
Hindi language
colloquial, 128
history of, 64–95, 96–105
identification of, 99
Hindi Nationalism, 100
Hindi Navjagran (Hindi Renaissance), 103–104
Hindi Urdu ki Larai (poem), 100
Hind Swaraj (Gandhi), 119
Hindi calendar, 113
Hindu femininity, 122. see also femininity
Hindu Marriage Act of 1856, 6
Hindu morality, 119
Hindu nationalism, 114, 117
Hindu philosophy, 119
Hindustani Academy Award, 111
Hindu tradition, 71
Enfield cartridges and, 6
notions of femininity, 21
remarriage under, 6
*Hindutva - Who is a Hindu?* (Savarkar), 74
*Hindu Wife, Hindu Nation* (Sarkar), 114
history
British colonial, 149
Dalit, 139, 157
folk traditions and, 144–148
of Hindi, 96–105
in India, 22
Jhalkari Bai’s role in, 155–156
in national debates, xxxiv
nationalist, 95, 99, 122
revising and rereading, 138–143
women’s place in, 22–24
*The History, Literature and Religion of the Hindus* (Ward), 71
*History of Ancient Sanskrit* (Muller), 70
*History of the Indian Mutiny* (Holmes), 153
*A History of the Sepoy War in India* (Kaye), 7, 9
Holkar, Ahilya Bai, 3
Holkar, Bhima Bai, 20
Holmes, T. R., 153
homosexuality
Pathan men and, 25, 84
practices depicted in Revolt of 1857, 58–59
Punjabi men and, 25, 58
*Household Words* (Collins and Dickens), 11
*How I found Livingstone* (Stanley), 43
Ilbert Bill in 1883, 34, 39
*Imagined Communities* (Anderson), 112
*Incomplete Swarajya*, 120
*In Darkest Africa* (Stanley), 43
India
connections between Europe and, 70
depiction of warrior queen tales in, 2
domestication of, British families, 43
educational policies in, 70
female infanticide, abolition of, 6
Kipling’s representation of, 33–34
Maine, Henry Sumner, view of, 71–72
native and colonial women in, 16–19
Proclamation of 1858, 40
tales of Hindu women in, 3
women’s status in, 19–22
Indian femininity, 114, 122, 136, 151. see also femininity
Indian film industry, 104
Indian linguistic register, 99
*The Indian Mutiny - Its Causes and Results* (Duff), 6
Indian National Army (INA), 20
Indian National Congress, 98, 103, 107, 110, 117, 120
Indian nationalism, 96–97, 142
Indian Parliament, 105
Indian People’s Theater Movement, 137
*The Indian War of Independence of 1857* (Savarkar), 9
Indian women
colonial, 153
colonial policies and, 16–19
debates concerning, 20–21
defining characteristics of, 118
Mahatma Gandhi and, 98
personification of an Indian culture, 20
roles under colonial rubrics, 17
suppression of, Gandhi’s views on, 21
In the Round Tower at Jhansi, 8 June 1857 (poem), 54
Jallianwala Bagh massacre, 8
*Jane Eyre* (Bronte), 42, 86
‘Jan Gan Man’, 26
*Jauhar* (burning herself to prevent being dishonored by the British), 97
Jerinic, Maria, 3, 59
Jhalkari Bai
BSP and, 155, 157
and Dalit politics in the twenty first century, 154–159
Dalit scholarship and, 154–155
as Dalit version of female heroism, 157
emergence as a Dalit icon, 156
Indian history, role in, 155–156
*Jhansi Ki Rani* (film), 26, 95–96, 123–130
*Jhansi ki Rani* (poem), 95
*Jhansi ki Rani* (poem), 26
*Jhansi ki Rani Lakshmi Bai* (Varma), 26, 95, 110–111, 129
Jhansi massacre, 153
anti-Muslim sentiments and, 83
colonial retribution and, 17
Lakshmi Bai accused of, 11, 13–15
literature regarding, 35
*Jhansir Rani* (Devi), 135
Jinnah, Mohammad Ali, 98–99
Jodhun Bagh massacre, 120
Jones, William, 69–71, 74
Joshi, P.C., 146
Joshi, Priya, 103
*Journal of the Royal Asiatic Society of Great Britain and Ireland* (Kincaid), xxiv
Jugantar, 137
*Juthan* (Valmiki), 139–140
Kali (Indian goddess), 11
Lakshmi Bai depicted as, 49, 55
Kanpur massacre, 155
Kapila, Shuchi, 42
Katra, Ketu, 19
Kaviraj, Sudipto, 117
Kaye, John, 7, 9
*Khadi* (standard Hindi), 19
Khan, Ahmad, 77, 81–86
Khan, Kale, 153
Khan, Nathe, 145
Khan, Syed Ahmed, 8
*khari boli* (standard Hindi), 96, 97, 100
Kincaid, C. A., 15
Kipling, Rudyard
personification of India, 33–34
view of Indian men, 60
view of Lakshmi Bai, 37–38
Knox, Robert, 71
Kuka Uprising, 8
Kumar, Akshaya, 109
kundali (astrological chart), 124
Kurhera, Kalavansingh, 145
*Lady's Diary* (Harris), 11
Lakshmi Bai, the Queen of Jhansi
as Aryan Rani, 76–89
Bharatiya Janata Party (BJP)-led Hindutva politics and, 157
birth of, 12
and colonial masculinities, 57–61
death of, 16
depicted as Kali, 49, 55
diplomatic campaigns with East India Company, xxiii
Jhansi revolt and, 143
marriage of, 12
military training, 12–13
as politically empowered female sovereign of Jhansi, 151
portrayal of, as a Dalit icon, 156
responsible for Jhansi massacre, 15
sexuality, fictional literature on, 37–38
as symbol of feminine masculinity, 84–85
Vrindavanlal Varma, as supporter of, 113–114, 120
*The Last Mughal: The Fall of a Dynasty* (Dalrymple), 9
Lawrence, John, 7–8
literature
anxiety expressed through, 23
colonial (see colonial literature)
fictional, on Lakshmi Bai sexuality, 37–38
women's place in, 22–24
Lord Canning, 8
Lord Dalhousie, 6, 13, 60, 71, 126
Lowe, Lisa, 68
Lowe, Thomas, 16
Lucknow Pact (1916), 101
Macaulay, Thomas Babington, 39, 40
Mackmunn, George, 40, 53, 59
nationally unifying symbols of, 19–20
reference to female archetypes, 19–20
on suppression of Indian women, 21
Maine, Henry Sumner, 71–72
Majha Prawas (Godse), 113
Major Ellis, 98, 149
Majumdar, R.C., 9, 138
Manakarnika. see Lakshmi Bai, the Queen of Jhansi
Mangal Pandey: The Rising (film), 123
Mani, Lata, 149–150, 158
Mansfield Park (Austen), 13
Manu. see Lakshmi Bai, the Queen of Jhansi
Manusmriti, 139
marginal femininity, 87. see also femininity
The Martial Races of India (Macmunn), 40
masculinity
Bengali, 38–41
British, 36, 50, 52, 57, 60
colonial, Lakshmi Bai and, 57–61
female symbol, Lakshmi Bai as, 84–85
formulations of, 19
Indian, 38, 41, 47, 86
Punjabi, 38–41
Revolt of 1857, degeneration of, 25
Masters, John, 11
Mayawati, 155
Mehta, Lajjaram, 99–100
mehtars (lower caste), 155
Memoirs of the History, Folklore and Distribution of the Races of the North Western Provinces of India (Elliott), 72
Metcalfe, Charles, 8, 13
Metcalfe, Thomas, 58
Modi, Sohrab, 26, 95–96, 105, 123–130
Mody, Sujata S., 100
Mookerjee, Sambhu Chandra, 8
The Moonstone (Collins), 11
Moti Bai, 116
Mudadal, Shubha, 105
Muller, Friedrich Max, 70–71
Munshi Premchand, 101
Muslim League, 98–99, 117
Nagari Pracarini Sabha (Society for the Propagation of Nagari), 98
Nagari script (Hindi), 98–99
Naithani, Sadhana, 144
Nana Saheb, 10, 12, 16, 80, 87, 112–114, 118
Narayan, Badri, 143, 155, 157
narratives
colonial, on Jhansi massacre, 14
colonialist, 95
dalit, 158
of femininity, 149–154
heroic, 105
of Hinduism, 118
historical, 98, 102, 136, 157
oral folk, 144
political, 129
postcolonial, 138
regional, 102
romance, 42
state sanctioned, 137, 139
Victorian, on Lakshmi Bai, 3
nationalism
Gandhi’s, 121–122
Hindi literature and, 101–103
Hindu, 96–97, 114
Indian, 142
modern, 129
oppositional anticolonial, 138
political, 117
postcolonial statehood and, 104
secular, 117
The Nationalization of Hindu Tradition (Dalmia), 112
Native Volunteer Movement of 1885, 39
Nehru, Jawahar Lal, 20, 67, 81, 157
Nehru Award, 111
Nesbit, Hume, 25, 37, 38, 41, 54, 57, 61
The Nightrunners of Bengal (Masters), 11
non-violent movements, 105, 119, 122
Official Mutiny Narratives, 15
O’Hanlon, Rosalind, 57
On the Face of the Waters (Steel), 11
Origin of Species (Darwin), 70
Orsini, Francesca, 98, 116
Our Mutual Friend (Dickens), 86
Padma Bushan award, 111
Pande, Mangal, 127
Pandey, Gyanendra, 140
pari boli (the supine form), 100
Parlington, Norman, 25–26, 36, 86
patriarchal femininity, 156. see also femininity
patriotism, 122
Paxton, Nancy, 34–35, 57
The Peasant Armed: The Indian Revolt of 1857 (Stokes), 10
Permanent Settlement Act of 1793, 6
A Personal Narrative of the Siege of Lucknow: From its Commencement to its Relief by Sir Colin Campbell (Rees), 26–27, 55
Perusek, Darshan, 158
Peshwa Rao, 128
politics of gender, colonial policies and, 19
Hindutva, women and, 3, 45
national and regional, 10, 17
racial, 26, 69
of religion, 3
transformative, 10
The Politics of History: Aryan invasion Theory and the Subversion of Scholarship (Rajaram), 71
Prasad, Sohan, 100
Punch, 11
Punjabi soldiery, 38–41
purdah, 116
The Queen of Jhansi (Devi), 135–138, 140–143, 153–154, 157–158. see also Jhansi Rani (Devi)
The Queen’s Desire (Nesbit), 37, 38, 41, 42, 47, 48, 49–57, 59
Queen Victoria, 2, 11, 52, 53
The Quest for the Origins of Vedic Culture (Bryant), 73
‘Race in Legislation and Political Economy’ (Knox), 71
Rag, Pankaj, 109
Rai, Alok, 100
Rai, Amrit, 97, 100
Raja Harishchandra (film), 123
Rajan, Rajaeswari Sunder, 149
Rajaram, Navratna S., 71
Raj Tilak (a ceremony formalizing one as the heir to the throne), 126
Rakhri Bandhit Bhai (Varma), 110
Ramaraju (Hindu morality), 119
Ramaswamy, Sumathi, 20, 108
Ramayana, 119
The Rane (Gillespie), 149
The Rane: A Legend of the Indian Mutiny (MacLean), 37–38, 41, 44–48
Rani (Mishra), 11
Rani Avanti Bhai, 3
Rani Durgavat, 3, 144
The Rani of Jhansi (Cox), 36, 60, 83, xxxvi
The Rani of Jhansi, or The Widowed Queen (Arnold), 36
The Rani of Jhansi, or The Widowed Queen (Rogers), 25, 59, 83
Rao, Damodar, 13, 15
Rao, Gangadhara, 106, 113, 119, 124–126
adoption of son by, 13
death of, 1
marriage of, 12
Rao, Sadashiv, 15
Rao Saheb, 153
Index

rape-script
British fiction using mutiny, 35–36
fabrication, for covering reprisals by
British men, 35–36
involving the Indian male, 36
popularised by colonial literature, 25
during the Revolt of 1857, 34–35
Rashtriya Swayamsevak Sangh (RSS), 74
Rees, L. E., 11
religion, 94, 135, 150, 155
East India Company’s interference with
people’s, 7
Enfield cartridges and, 6–7
minorities and, 3
politics of, 3
Religion and Hidden Cults of India
(MacMunn), 53
Revolt of 1857, 138, 139, 145, 147, 148
Aryan theory and, 68
Indian and British historiographies
view of, 9
introduction to the, 1
Lakshmi Bai’s participation in, 14
literary representation of, 49–57
marriage and, 68
Sepoy Mutiny and, 6
Rig Veda, 70
Risley, H. H., 72
Robb, Peter, 73, 81
Rogers, Alexander, 25, 59, 83
Rose, Hugh
attack on Lakshmibai, 2, 16
description of Lakshmibai, 36
titles given to, 16
Rose, Sir Hugh, 147
Rossetti, Christina, 54
Roy, Rammohan, 73
Rule of Darkness (Brantlinger), 43
Sacred Books of the East, 70
Sahityakar Sansad Award, 111
Sahgal, Lakshmi, 20
Said, Edward, 104
Saktism, 53
Sanskritized Hindi, 96, 99–100
Saraswati (journal), 98, 104, 111
Saraswati, Dayananda, 73, 74
Sarkar, Sumit, 103
Sarkar, Tanika, 114
sati, 114, 128, 150
abolition of, 6
described, 17, 18
Jane Eyre novel and, 43
meaning for Indian and British
cultures, 56–57
notions of Aryans regarding, 74
Satyagraha (non-violent movement), 105
Savarkar, V. D., 8, 10, 45, 157
Sedgewick, Eve Kosofsky, 29
Seeta (Taylor), 11, 47, 119
Sen, Indrani, 17
Sen, S. N., 9, 10, 107
Senapati Udal, 111
Sengupta, Mandira, 135
Sengupta, Sagaree, 135
Sepoy Mutiny, 6, 77, 143, 148, xiii
English women and, 34
literary representation of, 14, 76–78
Punjabi soldiery and, 40
The Sepoy Mutiny and the Revolt of 1857
(Majumdar), 138
Shakti, 3, 19
Sharpe, Jenny, 34, 49
Shastra (scriptures), 117, 126
Shetty, Sandhya, 24
The Siege of Krishnapur (Farrell), 36
Singh, Raghunath, 117
Singh, Sagar, 115
Sinha, Mrinalini, 9, 39
Smyth, John, 82
social evils, 96, 114, 116
Sommer, Doris, 42
Spivak, Gayatri Chakravarty, 140, 142
Stanley, Morgan, 43
Star of Fortune, a Story of the Indian Mutiny
(Muddock), 36
The Index

The Statements of Native Fidelity (Mookerjee), 8
Steel, Flora Annie, 11
Sterndale, Robert Armitage, 36
Stokes, Eric, 10
The Subaltern Studies Collective, 140
Swaraj (self-rule), 111, 118–122
Tagore, Rabindranath, 26, 107
Tambe, Moropant, 12
Tatar aur ek vir Rajput (Varma), 110
Taylor, Philip Meadows, 11, 47, 149
Thapar, Romila, 143
Thronton, S., 14
Thugi, 38, 49
Tilak, Bal Gangadhar, 74, 119
Tope, Tantya, 10, 12, 16, 80, 86–87, 113–115, 121, 153
Trautmann, Thomas, 74–75
Trevelyan, Sir George, 147
Trivedi, Harish, 98, 102
Two Native Narratives of the Mutiny in Delhi (Metcalfe), 8
Tytler, Harriet, 82

The Underworld Of India (MacMunn), 59
Urdu-Hindi divide, 99
Urquhart, David, 7
Valmiki, Omprakash, 139
Vande Mataram, 110
Vanity Fair, 43
Varma, Vrindavanlal, 26
Verma, Archana, 156
Versaikar, Vishnuhatt Godse, 8
Vishnu (Hindu God), 119

Wadley, Susan S., 113
White, Michael, 25, 35, 67–69, 75–85
women
in army, 152–153
British (see British women)
colonial literature and, 41–44
cultural and literary nation making and, 138
cultural reforms and, 114–115
Hindi- and Urdu-speaking, 100
in Hindu nationalism, 3
in Hinduutva politics, 3
Indian (see Indian women)
in literature and history, 22–24
lower caste, 115
Mahatma Gandhi and, 98
Manusmriti and, 139
religious reforms and, 115
sati system and, 150
subjugation of, 137–138

Women Heroes and Dalit Assertion in North India (Narayan), 143
Women Writing in India 600 B.C. to the Present (Tharu and Lalitha), 137
Writing under the Raj: Gender, Race, and Rape in the British Colonial Imagination, 1830–1947 (Paxton), 57

Wurgaft, Lewis, 58

Wuthering Heights (Bronte), 86

Yadav, K.C., 1
‘Yagn’, 118
Young, Thomas, 69

Zafar, Bahadur Shah, 73, 103, 117
zamindari, 6